



Zmluva o poskytnutí dotácie č.

304/2011

uzavretá v zmysle §269 ods. 2 Obchodného zákonníka znení neskorších predpisov a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky (ďalej len „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami:

Mestská časť Bratislava-Dúbravka
Sídlo: Žatevná 2, 841 02 Bratislava
Štatutárny zástupca: Ing. Ján Sandtner, starosta
Bankové spojenie: VÚB, a.s., Bratislava-Dúbravka
č. ú.: 10128032/0200
IČO: 00 603 406
DIČ: 202 0919120
(ďalej len „mestská časť“)

a

Športový hokejový klub KŠK Bratislava
Sídlo: Harmincova 3
841 01 Bratislava
Štatutárny zástupca: Branislav Semančík
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa a.s.
č. ú.: 171345572/0900
IČO: 31 798 241
(ďalej len „príjemca“)

Článok I
Predmet zmluvy

1. Mestská časť sa zaväzuje poskytnúť príjemcovi dotáciu vo výške 3500,- eur (slovom: tritisíc päťsto) za účelom finančnej podpory na zabezpečenie súťažného, predsúťažného obdobia pre všetky vekové kategórie v klube a účasť v súťaži prípraviek, žiakov, dorastu a juniorov. Projekt na podporu, ktorého sa dotácia poskytuje tvorí prílohu tejto zmluvy.
2. Príjemca sa zaväzuje použiť poskytnutú dotáciu len na účel uvedený v odseku 1 a to za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

Článok II
Spôsob poskytnutia dotácie

1. Mestská časť poskytne príjemcovi dotáciu jednorázovo do 14 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy na účet príjemcu v banke: Slovenská sporiteľňa, a.s., kód banky: 0900, číslo účtu: 171345572.
2. Hmotnú zodpovednosť za poskytnuté finančné prostriedky dňom pripísania na uvedený účet preberá príjemca



Článok III

Podmienky použitia dotácie

1. Príjemca je povinný použiť dotáciu v súlade s rozhodnutím starostu o poskytnutí dotácie s touto zmluvou.
2. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná na krytie nákladov vecne špecifikovaných v rozpočte projektu, ktorý tvorí prílohu tejto zmluvy, na: zabezpečenie súťažného, predsúťažného obdobia pre všetky vekové kategórie v klube. Účasť v súťaži prípraviek, žiakov, dorastu a juniorov.
3. Príjemca je povinný:
 - A) viesť poskytnuté finančné prostriedky na osobitnom účte a viesť príslušné účtovníctvo v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi,
 - B) bezodkladne písomne informovať mestskú časť o začatí a ukončení jednotlivých etáp realizácie projektu a o použití poskytnutých finančných prostriedkov, ako i o každej skutočnosti, ktorá by mohla obmedziť alebo znemožniť využitie dotácie v súlade s jej účelom,
 - C) predložiť mestskej časti záverečnú správu o realizácii projektu a konečnom zúčtovaní vždy najneskôr do 30 kalendárnych dní po ukončení projektu, v prípade dlhodobého projektu po ukončení tej časti projektu, na ktorú mu bola dotácia poskytnutá.
V prípadoch čerpania dotácie v mesiaci december je povinný zúčtovanie predložiť najneskôr do 31. januára nasledujúceho roka.
4. Príjemca sa zaväzuje vyčerpať dotáciu do 30 dní od ukončenia projektu, resp. od ukončenia tej časti projektu, na ktorú mu bola dotácia poskytnutá, najneskôr však do 31. decembra 2011.
5. Príjemca je povinný nevyčerpané finančné prostriedky vrátiť na účet mestskej časti do 30 dní odo dňa ukončenia realizácie projektu, alebo jeho časti, na ktorú mu bola dotácia poskytnutá. V prípadoch čerpania dotácie v mesiaci december je povinný nevyčerpané finančné prostriedky vrátiť na účet mestskej časti najneskôr do 31. januára 2012. Za deň vrátenia finančných prostriedkov na účet mestskej časti sa považuje deň ich pripísania na účet mestskej časti.
6. Príjemca sa zaväzuje pri každej forme propagácie a prezentácie projektu vhodným spôsobom deklarovať skutočnosť, že na realizáciu projektu bola poskytnutá dotácia z rozpočtu mestskej časti.

Článok IV

Kontrola použitia poskytnutej dotácie

1. Mestská časť je oprávnená vo všetkých etapách prípravy a realizácie projektu, ako i po skončení projektu po formálnej i vecnej stránke kontrolovať účelnosť použitia poskytnutej dotácie. Mestská časť má právo kontroly dodržiavania dohodnutých ustanovení tejto dohody v zmysle zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite, zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení, zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v z.n.p.,
2. Príjemca je povinný vrátiť mestskej časti poskytnutú dotáciu v prípade, že koná v rozpore s touto zmluvou, najmä ak:

- a) nedodržel účel a podmienky poskytnutia dotácie,
- b) nedodrží podmienky vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov alebo nevedie účtovníctvo v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

Článok V **Sankcie**

1. Právnická osoba alebo fyzická osoba – podnikateľ, ktorá porušila finančnú disciplínu podľa osobitného zákona¹ je povinná vrátiť finančné prostriedky do rozpočtu mestskej časti a to výške porušenia finančnej disciplíny. Zároveň je povinná zaplatiť penále vo výške 0,1% zo sumy, v ktorej došlo k porušeniu finančnej disciplíny, za každý, aj začatý deň porušenia finančnej disciplíny do doby vrátenia finančných prostriedkov, najviac do výšky tejto sumy.

Článok VI **Záverečné ustanovenia**

1. Akékoľvek zmeny a doplnky k tejto zmluve je možné vykonať len vo forme písomného dodatku k tejto zmluve.
2. Vzťahy, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi vrátane všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava-Dúbravka č. 1/2005 o poskytnutí dotácií a návratných finančných výpomocí z rozpočtu mestskej časti Bratislava-Dúbravka a v znení dodatku č. 1/2006, ktorý nadobúda účinnosť dňa 15.04.2006.
3. Táto zmluva sa vyhotovuje v štyroch vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých si mestská časť ponechá dve (2) vyhotovenia a príjemca dve (2) vyhotovenia.
4. Zmluvné strany prehlasujú, že sa oboznámili s obsahom zmluvy, rozumejú mu a nemajú výhrady voči obsahu a forme, zmluvu uzatvárajú slobodne a vážne nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, čo na znak svojho súhlasu potvrdzujú svojimi podpismi.
5. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5 a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení.
6. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že táto zmluva vrátane všetkých jej súčastí a príloh bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv (ďalej len „register“). Register je verejný zoznam povinne zverejňovaných zmlúv, ktorý vedie Mestská časť Bratislava-Dúbravka v elektronickej podobe (www.dubravka.sk)
7. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť deň po dni jej zverejnenia v zmysle zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.

¹ § 31 ods. 1 písm. a) a c) Zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Prílohy: Žiadosť o poskytnutie nenávratnej finančnej dotácie v roku 2011 zo dňa 02.09.2011

v Bratislave dňa 24. 11. 2011

v Bratislave dňa 29. 11. 2011

Za mestskú časť Bratislava-Dúbravka

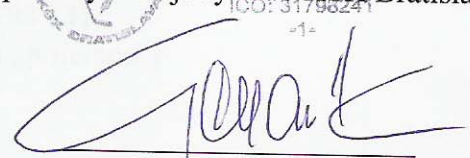



Ing. Ján Sandtner
starosta

Za športový hokejový klub KŠK Bratislava



ŠPORTOVÝ HOKEJOVÝ KLUB
KŠK BRATISLAVA
Harmincova 3
811 01 Bratislava
ICO: 31798241


Branislav Semančík
štatutárny zástupca

zmluva zverejnená dňa: